

Jane Sokolosky

Teaching Professor, Department of German Studies, Brown University

Jane_Sokolosky@Brown.edu

Education: Washington University, Ph. D. in German
Middlebury College, M. A. in German
Smith College, A. B. in German
Freie Universität, Berlin
Universität Hamburg

Current Research

Curricular development; second language pedagogy; theories of intercultural competence and language learning; language learning technology

Professional Appointments

Brown University

Teaching Professor, German Studies, 2025-present
Director, Center for Language Studies, July 2018-2024
Distinguished Senior Lecturer in German Studies, 2017-2025
Senior Lecturer in German Studies, 2004-2017
Lecturer in German Studies, Fall 1998-2004

Sommerschule Wust, Germany, Director of Language Program, Summers 2000-2002, 2011-2016

Middlebury College, Visiting Assistant Professor of German, 1997-98

Completed Publications

A. Books Published:

Denk mal! Deutsch ohne Grenzen, 4th Edition. Boston: Vista Higher Learning, 2024.
Denk mal! Deutsch ohne Grenzen, 3rd Edition. Boston: Vista Higher Learning, 2020.
Denk mal! Deutsch ohne Grenzen. 2nd Edition. Boston: Vista Higher Learning, 2016.
Denk mal! Deutsch ohne Grenzen. Boston: Vista Higher Learning, 2011.

B. Chapters in books:

Sokolosky, J. (2023). Uniting On All Levels. In: Heidrich Uebel, E., Kronenberg, F.A., Sterling, S. (eds) *Language Program Vitality in the United States*. *Educational Linguistics*, vol 63. Springer, Cham. https://doi-org.revproxy.brown.edu/10.1007/978-3-031-43654-3_14

"Fashion and Class in Rosa Mayreder's Early Fiction." *Austria in Literature*. Ed. Donald Daviau. Riverside, CA: Ariadne Press, 2000.

B. Refereed journal articles:

"Primitive or Differentiated? Constructions of Femininity in Rosa Mayreder's Theoretical and Fictional Texts," *Modern Austrian Literature* Vol. 30. Number 2, 1997: 65-83.

D. Essays

“Finding your Place at Brown,” [Brown University Faculty Bulletin](#). N.S. Vol. III, May 2023.

E. Internet Resources/Language Pedagogy Published Projects:

“Learning German”, Curate content on <http://www.scoop.it/t/learning-german-by-jane-sokolosky>, February 2014- 2019

“Berlinale zuhause”, Germany in Class, Germany Info, German Embassy, Washington, D.C., February 2006.

AATG Publication, Contributor: *Film im Unterricht*, July 2003

Website *Linguae Resources for Language Editors*. In collaboration with Merle Krueger and Annie Wiart with funding from the Consortium for Language Learning. Spring 2002.

Teaching Ideas IV, Ed. John F. Lalande. AATG 2001. “Berlinale” and “Brauner Bär”.

Goethe Institut’s Video Web-based Language Course “Die Deutschstunde”

“Frauen in der Musikszene” Fall 1999.

“Das Revival der Panflöte” Fall 1999.

E. Books and Articles Reviewed:

Reviewer of *Intermediate German: A Grammar and Workbook*, Routledge, London, England, Fall 2016

Reviewer of *Vorsprung Third Edition* for Heinle Cengage, Boston, MA. 2014.

Reviewer of first-year German textbook *Deutsch? Na klar!* for McGrawHill, New York, New York, 2012

Reviewer of intermediate German textbook for Vista Higher Learning, Boston, MA. Fall 2009

Reviewer of *Vorsprung Second Edition* for Houghton Mifflin, Boston, MA. 2007

Reviewer of first-year German textbook *Vorsprung* for Houghton Mifflin, Boston, MA. Fall 2003

Reviewer of German textbook *Grimmatik* for Yale University Press. April 2003.

Reviewer of *A Companion to the Works of Hugo von Hofmannsthal* edited by Thomas A. Kovach. (South Carolina: Camden House, November 2002). [German Studies Review](#) Spring 2003.

Reviewer of second-year German text book *Handbuch zur deutschen Grammatik* for Houghton Mifflin, Boston, MA. Fall 2001

Review of Jurek Becker’s *Wir sind auch nur ein Volk*. [GDR Bulletin](#) Spring 1998.

Review of Hermann Lenz’s *Zwei Frauen*. [Focus on Literature](#) Fall 1996.

Review of Herrad Schenk’s *Am Ende*. [Focus on Literature](#) Fall 1995.

Invited Talks and Presentations

JNCL-NCLIS Joint National Committee for Languages National Council for Languages and International Studies. Language Advocacy Days 2025. *Creative Innovations in Higher Education: From Research to Program Design*, Washington, DC, March 2025

Berkeley Virtual roundtable, Language Program Vitality: Building Community. September 23, 2024. Berkeley Language Center, University of California Berkeley

German Studies Association Presentation: *Innovations and Best Practices in 21st Century Teaching*, Annual Conference, October 1, 2021, Indianapolis, Indiana.

Sheridan Center Roundtable: "How I Approach Hybrid Teaching," May 2021.

https://canvas.brown.edu/courses/1084047/pages/how-can-i-foster-community?module_item_id=10616235

<https://canvas.brown.edu/courses/1084047/pages/how-do-i-make-my-course-easy-to-navigate>

Sheridan Center Showcase Interview on Logistics of Online Learning, January 8, 2021

Roundtable: “Teaching Data Science Across the Curriculum”, Sheridan Center for Teaching and Learning, Brown University, September 18, 2020.

Volkshochschule Reutlingen, Germany, “Digitale Weltreise: Brown University”, August 2020.

Anchor Institute, Facilitator, Sheridan Center for Teaching and Learning, August 2020

Panel Member, “Current and Future State of Language Centers”, NERALLT (New England Regional Association For Language Learning Technology), Connecticut College, March 8, 2019.

Mit Deutsch in die Zukunft: Best Practices für die Anwerbung von neuen Deutschlehrenden, Symposium Participant, AATG, New Orleans, 2018

Consortium for the Center for Language Studies Annual Conference, “The Intersection of Language and Culture in the Digital Age: practical approaches to the pedagogy of cultural learning”, Brown University, October 5, 2013

Paper: “Teaching Culture through Blogs”

“iPods in the Classroom: Students as Producers”: Workshop held at the Goethe Institut Boston as part of the Trainer Network Seminar, December 15, 2007

Conference Presentations

Ninth International Conference on the Development and Assessment of Intercultural Competence, University of Arizona in Tucson, Arizona, February 2024

Paper: “Giving Credit where Credit is Due: Undergraduate Certificates”

ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Boston, MA, November 2022

Paper: “Re-imagine Study Abroad: Achieving Intercultural Competence at Home/Abroad”

ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Washington, DC, November 2019

Paper: “Preparing German Teachers for the 21st Century”

ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Washington, DC, November 2019

Paper: “Understanding Across Cultures: How German and World Languages Collaborate”

NECTFL (Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages), New York, NY, February 2018

Paper: “The Short and Long of It: Developing Students’ Interpersonal and Presentational Skills”

ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Boston, Massachusetts, November 2016

Paper: “Creative Mobile Apps: Technology for Interpersonal and Presentational Tasks”

AATG (American Association of the Teachers of German) Boston, November 2016

Paper: “Making Connections Through Literature: Novice-Intermediate Levels”

ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), San Antonio, Texas, November 2014

Paper: “Using Technology to Prepare Students to Work and Study Abroad”. In attendance: 30 people

- ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Orlando, November 2013
 Paper: "How do they know what I'm interested in? Using mobile technology to personalize language learning". In attendance: 70 people
- ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Philadelphia, November 2012
 Paper: "Learning to Go: Using Mobile Devices to Engage Students in Learning" In attendance: 80 people
- MaFLA (Massachusetts Modern Language Association), Sturbridge, MA, November 2012
 Paper: "Effective and Creative: Implementing technology in the language classroom" In attendance: 75 people
- AATG-sponsored session at ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Denver, November 2011
 Paper: "Web 2.0 for Writing in Advanced German Classes"
- AATG-sponsored session at ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Boston, November 2010
 Paper: "Effective and Creative: Implementing new technology in the language classroom"
- AATG-sponsored session at ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), San Diego, November 2009
 Paper: "Making Pronunciation Practice Fun! Ideas for the German Classroom "
- IALLT-sponsored session at ACTFL, San Diego, November 2009
 Paper: "Students as Producers: Video Projects"
- ADFL/MLA (Summer Seminar East (for Department Chairs), Brown University, June 2009
 Poster Presentation: "Web 2.0 for Teaching"
- Summer Institute, Brown University, June 2009
 Paper: "Tools and Instructional Scenarios: iTunesU at Brown"
- NEMLA (New England Modern Language Association), Boston, March 2009
 Paper: "The Digital Writing Project: Interdisciplinary writing assignments in the foreign language curriculum"
- Brown University, Center for Language Studies, December 2008
 Paper: "iTAB: iTunes U at Brown"
- ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Orlando, November 2008
 Paper: "Using Blogs to Encourage Student Writing"
- AATG-sponsored session at ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), San Antonio, November 2007
 Paper: "iPods in the Classroom: Students as Producers"
- German Studies Department Colloquium, "Technology-enhanced Language Instruction meets Collaborative Learning: Using blogs and discussions boards effectively in your German curriculum", Department of German Studies, Brown University, November, 2006
- AATG-sponsored session at ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Nashville, November 2006
 Paper: "The Creative Course Management System"
- ACTFL, Nashville, November 2006
 Paper: "iPods in the Classroom: Collaborative Learning and Assessment"
- NEMLA (New England MLA), Pittsburgh, March 2006
 Paper: "iPods in the Classroom: They're not just for music!"
- ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference), Baltimore, November 2005

- Paper: "Technology-enhanced Language Instruction meets Collaborative Learning: Using Blogs, Discussions Boards and Chat Rooms Effectively in Your Curriculum"
CALICO (Computer-Aided Language Instruction Conference), Carnegie-Mellon University, June 2004
- Paper: "The Interactive Syllabus: Using Course Management Systems to Create a Web-based Interactive Syllabus"
American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference, Dallas, November 1999
- Paper: "Training the TA: Classroom Performance"
American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Conference, Chicago, November 1998
- Paper: "Stop Wandering the Web: Targeted Preparation for Study Abroad"
Kentucky Foreign Language Conference, April 1998
- Paper: "Markers of Class in Schnitzler's *Anatol* and *Der Weg ins Freie*"
Twelfth Annual Symposium on Austrian Literature and Culture, Riverside, CA, April 1997
- Paper: "Vienna in Literature: Fashion and Class in Rosa Mayreder's Fiction"
International Conference on Medieval Studies, Kalamazoo MI, May 1995
- Paper: "The Image of the Other in *Marco Polo* and *Mandeville's Travels*"
MLA Convention, Chicago, November 1994
- Paper: "Female Subjectivity in Rosa Mayreder's Early Prose"
Washington University Graduate Student Symposium, March 1994
- Paper: "From Pre-existence to Existence: Origins of Hugo von Hofmannsthal's 'Das Allomatische'"

Pedagogy Workshops Held

- CLS Workshop: Interactive Videos for Language Learning,
Paper: "Editing Authentic Video with *EdPuzzle*, " April 15, 2024.
- Brown University, Center for Language Studies Graduate Student Orientation for Slavic Studies, POBS, French, German and Italian Studies, October 2020– 2024
- Brown University, Center for Language Studies, The Digital Portfolio, October 2019
- Brown University, Department of German Studies, Preparing for the Job Market, Weekly throughout Spring 2017
- Brown University, Department of German Studies. Teaching Assistant Pedagogy Orientation, August 1998 to 2019
- Brown University, Department of German Studies, December 2014
"How to Choose the Right Textbook" (Preparing for Job Interviews)
- Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Summer Workshop, Brown University, 2009:
"Constructing the Syllabus"
- Brown University, Center for Language Studies, October 2008:
Training Language Faculty to work with iPods and iTunesU
- Sommerschule Wust, Germany, Summer 2000-2002, 2011-2016
Orientation for International Instructors of English as a Second Language
- Brown University, November 1999
"The TAsip as a Professional Appointment"; "Working with Texts"

Advising

- Faculty Advisor for Certificate in Intercultural Competence, 2023-present
- First-year and Sophomore Advisees, 1998-2013, 2017- present
- Faculty Bear Liaison to Women's Field Hockey Team, Fall 2022-2025

Undergraduate Poster Presentations at Translation Conference 2024: organized poster session for undergraduate and graduate students and advised on logistics and presentations
 Brown University, Center for Language Studies Graduate Student Proctor in Language Learning and Technology, Spring 2023
 Alumni TEAM Advising Member, 2018-2022
 Brown University, Center for Language Studies Graduate Student Proctor, Summer 2021
 Brown University, Graduate Language Exams Coordinator Proctor, Summer 2020
 SPRINT, Undergraduate Course Development Internship, Brown University Summer 2020
 Brown University, Data Science Fellows, Spring 2020, Summer 2020
 TEAM Advising Member, 2013-2015

Service to Brown University

Faculty Liaison to the Sheridan Center for Teaching and Learning, 1998-2022, 2024-present
 Conference Organizer, [*Translation Across Disciplines*](#), *Languages. Literary Arts. AI. Linguistics. Machine Learning. Anthropology*. Brown University, February 28-29, 2024. 24 Brown University departments, centers, institutes, programs and initiatives with 31 internal and award-winning invited speakers representing 29 languages; invited guests included International Booker Prize (Winner, Shortlist, Longlist), a translator of the 2023 Nobel Prize Laureate, a PEN Translation Prize (Winner) and others; secured funding of \$42,000; coordinated the list of invited guests with committee members and designed website; attendance 200+
 CLS Campus-Based Consortium Grant Committee, Chair, 2018-Spring 2024
 Dean of the College's Office, Facilitator for First-Year Readings, Fall 2018, 2022, 2023, 2024
 Faculty Member, Faculty-Coaches Learning Community, joint program between Sheridan Center and Athletics
 Dean of the Faculty, Faculty Mentoring Program, 2022-2023
 Faculty Reviewer for Promotion Case in Data Science Initiative, Fall 2022
 Search Committee Chair, CLS SLA and Technology Specialist, Fall 2022-Spring 2023
 Search Committee Chair, CLS Visiting Lecturer in Yoruba, Spring 2022
 Committee on Displaced Scholars, Member, Spring 2022
 Sheridan Center Staff Mentor, AY2022-23
 Search Committee Chair, CLS Visiting Lecturer in Yoruba, Spring 2021
 Created Videos for Sheridan's DLD on Online Learning to be used in the Canvas tutorial Designing and Teaching for Online, Spring 2021
 Search Committee Chair, CLS Assistant Director, Spring 2021
 Search Committee Chair, CLS Visiting Lecturer in Persian, Spring 2021
 Search Committee Chair, East Asian Studies Visiting Lecturer in Vietnamese, Spring 2021
 Dean of the College's Concentration Reviews of Modern Language Departments, Consultant, Spring 2021-present
 Academic Priorities Committee, 2020-2023, Vice Chair. AY2022-23
 Provost Agenda Committee, Fall 2019-Spring 2021
 Search Committee, Sheridan Center, ESL staff position, Fall 2019
 Faculty Search Committee: Center for Language Studies, Visiting Lecturers in Turkish, Arabic and ASL, Spring 2019

Fulbright Committee Member, Brown University, Fall 2006-Fall 2023
 Sheridan Center Advisory Board, Member, 2016- 2019, 2020-2022
 Dean of the Faculty's Office, Faculty Mentor, 2016 – 2019, 2021-present
 Faculty Search Committees: Visiting Lecturer VAP in German Studies, Spring 2018
 Chair, Committee on one faculty member's Reappointment to Senior Lecturer, Represented
 Case at TPAC, 2017
 Ad hoc committee on the Lecturer-track Faculty, 2017-2018
 NEASC Accreditation Committee for Standard 6: Teaching, Learning, and Scholarship
 Committee Member, Fall 2016
 Search Committee Sheridan Center Director, Member, 2015-16
 Search Committee LRC (Language Resource Center) Director, Member, 2015-16
 URC (University Resource Council), Alternate Member, 2015-2016
 ATSC (Academic Technology Steering Committee), Faculty Chair, September 2012-May
 2015; Member 2015-present
 ITAB (Instructional Technology Advisory Board), Member, September 2012-June 30, 2015
 Undergraduate LINK Award through Brown's Career Lab, Faculty Mentor, Summer 2014, 2015, 2016
 Online Education Steering Committee. Member, January-May 2014
 Evaluator for Certificate III, Sheridan Center April 2012
 Presenter, "Canvas Adoption *Under the Hood*", Brown University, Center for Language
 Studies, December 2011
 UTRA (undergraduate teaching and research award) Advisor, Summer 2008
 URC (University Resources Committee), Committee Member, 2006-2007
 Presenter, Teaching in the Digital Age Faculty Showcase, Brown University, November
 2005, "The iPod Pilot Project"
 Member of Subcommittee of Computer Advisory Board, December 2005
 Member of Center for Language Studies subcommittee on Consortium Grants, Fall 2004-
 present
 Member of Instructional Technology Advisory Group, Fall 2004-2008
 Presenter, Teaching in the Digital Age Faculty Showcase, Brown University, January 2004,
 "Using WebCT"
 Committee Member, Center for Language Studies Teacher Training Committee, Fall 2003-
 present
 Committee Member, Language Resource Center, Liaison Committee, Fall 2003-present
 Committee member of FACC (Faculty Advisory Committee on Computers), January-June
 2003
 Pilot Project of WebCT, German 10 and 30, Fall 2002
 Center for Language Studies, Committee for the CLS Directorship, Spring 2002
 Center for Language Studies, Search Committee for the Director of the Language Resource
 Center, Spring 2002-present
 Presenter in Sheridan Center's Professional Development Seminar for Advanced Graduate
 Students "Constructing a Syllabus", November 2001
 Member of the Center for Language Studies, 1998-present
 Member of the Wayland Collegium, Spring 2001-2006

Pre-Semester TA Orientation for TAs in all Foreign Language Departments 1998-2004
 Senior Thesis Advisor, 2000-2001
 Participant in Panel Discussion for New Faculty Orientation, August 1999

Service to Department of German Studies

Director of Undergraduate Studies, Spring 2025
 Faculty Coordinator of 2024 Germany on Campus Weeks, September-December 2024
 Faculty Advisor to the German Club, worked closely with members of the Executive Board to promote German and learning German on campus and to host several campus-wide events (*book fair, alumni panel, trivia night, welcome party, film series, Weihnachtsmarkt*); welcomed the educator and activist, Mo Asumang, to campus for a *workshop titled: Democracy through Dialogue*; supervised the departmental undergraduate tutor.
 Faculty Liaison and Advisor to the *Sommerschule* Wust, 2016-present
 advise undergraduate students on the application, interviewing and onboarding process to intern as instructors in Germany; worked successfully with Brown's Center for Career Exploration to upgrade this opportunity to become part of the Brown-sponsored SPRINT programs.
 Faculty Advisor to Spring Break trip with 16 students to Berlin/Leipzig, Spring 2023
 Faculty Advisor for Departmental Placement Exams, 1998-2022, 2024-present
 Faculty Advisor for Departmental Endowed Freshmen Prizes, 1998-2018
 Faculty Advisor for the *Brown in Germany* Study Abroad Program, 1998-2022
 Undergraduate Committee in German Studies, Member, 2015—present
 Undergraduate Concentration Advisor, Fall 2008, Spring 2012 - January 2014, Spring 2017
 Faculty Advisor to the German Studies DUG (Departmental Undergraduate Group), 2015-2018, Spring 2025
 Faculty Advisor to the German Club, 2009-2018, 2024-2025
 Faculty Advisor to Senior Seminar “Fin-de-Siècle Literature” Spring Break Trip to Berlin and Vienna, Secured funding from Max Kade Foundation, Brown’s Arts Initiative, Spring 2016
 Teaching Assistant Handbook for German Studies, Author, Revised annually. Includes information on teaching, the job market and the profession
 Faculty Coordinator of “Wunderbar Together” Campus Weeks, September-December 2019
 Faculty Coordinator of “Shaping Germany” Campus Weeks, September-December 2018
 Faculty Coordinator of “Germany: Making Choices” Campus Weeks, September-December 2017
 Faculty Coordinator of “The US meets Germany” Campus Weeks, September-December 2016. [BDH article](#) “Marinić discusses refugee crisis”
 Faculty Coordinator of “Twenty-Five Years German Unity” Campaign, May-December 2015
 Faculty Coordinator of “Fall of the Wall 25+” Campaign, May-December 2014
 Faculty Coordinator of “Germany in Europe” Campaign, October 2013-May 2014
 Facilitator, Department of German Studies "Internship and Fellowship in Germany Showcase", December 2011, November 2013, November 2016
 Coordinator of “ThinkTransatlantic” Campaign, October-December 2012

Coordinator of “DoDeutsch Events”: Initial grant application started March 2011; 5 campus-wide events held in fall 2011

Facilitator, Department of German Studies "UROP in Aachen" Internship Session, November 2011

Search Committee Member for Hiring of new academic coordinator, Spring 2010

Coordinator of “Freedom without Walls” commemoration of the fall of the Berlin Wall, held from November 4-9, 2009

Graduate Student Advisor, 2003-2004

Faculty Advisor for German Honor Club, Delta Phi Alpha, 2000-2001

Departmental Designated Computer Consultant (DCC), 1998-2004

Faculty Liaison to the German House, 1998-1999

Service to the Center for Language Studies

Faculty Mentor for FLTAs (Fulbright Language Teaching Assistants) for African languages, 2019-2024

Faculty Advisor for weekly undergraduate language tables in the Ratty, 2022-2024

Facilitator for Faculty/Staff and Undergraduate Language Table, 2022-Spring 2024

Faculty Advisor to Brown Language Society, 2018-2022

Media Creation: Video for graduating class Brown '20 and work with Media Services to create video about CLS and learning languages at Brown with information about language placement exams

Concentration Fair, November 2020 and January 2021

Language Panel Coordinator, September 2020, January 2021

Weekly Film Series Coordinator, 2018-2022

[BDH article](#) on Foreign Film Series, September 23, 2018

Coordinator of Professional Development Workshops, 2018-2021

Participant in Luncheon Talk “How I Became Passionate about German” March 2018

Service to the Profession

NERALLT (New England Regional Association For Language Learning Technology), Treasurer, 2019-present

Consortium for Language Teaching and Learning, Board Member, Fall 2018-2024

American Association of Teachers of German (AATG), Nominating Committee, Spring 2023-2025.

External Reviewer for faculty hire and promotion cases at MIT and University of

Pennsylvania, 2019, 2020, 2022, 2024

DAAD Seminar Chair and Coordinator. DAAD-Fortbildungsseminar für Hochschullehrkräfte – Intercultural Competence, December 2024, Brown University, Providence, RI

American Council on the Teaching of Foreign Languages, Convention Proposal Reviewer, 2019

The Consortium for Language Teaching and Learning, Board Member, Fall 2018-2024

College Board Virtual Symposium on AP World Languages, Consultant, August-September 2020

Language Center Alliance, Member, August 2019-December 2022.

DAAD Seminar Chair and Coordinator. DAAD-Fortbildungsseminar für Hochschullehrkräfte -- Wortschatz, December 2019, Brown University, Providence, RI

ACTFL Annual Conference Proposal Evaluator, Spring 2019

- May 2016-present: Rhode Island AATG (American Association of Teachers of German),
Chapter President
- May 2016-2019: Rhode Island AATG (American Association of Teachers of German),
Testing Chair
- DAAD Seminar Chair and Coordinator. DAAD-Fortbildungsseminar für Hochschullehrkräfte
Schreibkompetenz und Schreibstrategiewissen im fremdsprachlichen Deutschunterricht,
November 2017, Brown University, Providence, RI
- January 2014-November 2016: Member of Editorial Advisory Board for refereed academic
journal *Die Unterrichtspraxis*
- American Association on the Teaching of German (AATG), Professional Development
Consultant. <http://www.aatg.org/staff/details.asp?id=20655>
- June 2012, January 2103: Invited Member of Validation Panel for the AP German Exam.
Responsible for Setting Language and Culture Achievement Level Descriptors for the AP
German exam
- Fall 2008-2018, Selected member of the Goethe Institut's *Trainernetzwerk* (faculty selected
and trained by Goethe to make pedagogy presentations to a wider audience)
<http://www.goethe.de/ins/us/lp/prj/mnw/nnp/prf/de6964833.htm>
- Fall 2008- present, Testing Chair for the Rhode Island Chapter of the AATG
- 1998- present, Member of the AAUSC, American Association of University Supervisors and
Coordinators
- 1995-present, Member of the AATG
- 1997-98, Testing Chair for the Northern New England Chapter of the AATG
- 1990-95, Editorial Staff for journal *GDR Bulletin*
- 1991-92, Book Review Editor for journal *GDR Bulletin*
- 1990-95, Assisted in German Day Outreach Program for high school students at Washington
University
- 1990, Coordinator of German/U.S. High School Exchange Program, Kingswood-Oxford
School, West Hartford, Connecticut

Service to the Community

- College Day at Brown, April 24, 2024. Led workshop as part of Annenberg
Institute's programming for local Providence high schoolers
- President, Rhode Island Chapter of the American Association of Teachers of German
(AATG), 2015-2023
- Coordinator of High School Outreach for students of German from local high schools to
spend a day on College Hill, 2012-2017
- Upward Bound, Rhode Island College, German Instructor in summer program for low-
income and potential first-generation college students, Summer 2009, 2010
- Alumni Interviewer for Smith College, Interview prospective students from Rhode Island,
2009-2012
- Coordinator, Smith College Book Award given to twenty high school students in Rhode
Island, 2007-2014

Honors and Awards

- American Association of Teachers of German. Selected to participate in a fully-funded three-week workshop on diversity and social justice in Germany at the Herder Institut InterDAF, University of Leipzig „Diversität und soziale (Un-) Gerechtigkeit in Deutsch als Fremdsprache (DivDaF), July 2024.
- Harriet W. Sheridan Award for Distinguished Contribution to Teaching and Learning, Brown University, Recipient, 2015
- Goethe Institut Trainer. National Group of German Instructors chosen by Goethe Institute to offer instruction locally and to participate in national professional development workshops. 2010-2019
- 2010 Brown University Teaching with Technology Award for Communication and Collaboration. GRMN 0400: Intermediate German II
- German Embassy, Washington D.C. *Featured Educator*, February 2006.
- Delta Phi Alpha German Honor Society, May 1999
- Middlebury College Language School German Award, 1989, 1990

Grants

- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Germany on Campus: 2024 Campaign” on the Brown University campus, September-December 2024. \$5950.
- Sheridan Center Remote-Accessible (REM) Course Development Funds Grant, May 2023. \$2500.
- Cogut Humanities Initiative Programming Fund Award for Modern Languages Conference in 2024, “Translation Across Disciplines” \$5000.
- Cogut Humanities Initiative Programming Fund Award for Modern Languages Conference in 2022, “Cross-Talk: Transatlantic Conversations on Race.” \$5000.
- Course Development Grant 2021-22. Awarded to work with an undergraduate student on revamping the curriculum and introducing a new textbook in Beginning German. December 2021. \$1875.
- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Building Diversity in Germany Today and Tomorrow” on the Brown campus, September-December 2020, August 2020.
- BAI (Brown Arts Initiative), Grant Awarded for Event about the German film “When Paul Came over the Sea” with Documentary Filmmaker, June 2020. \$3000.
- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Wunderbar Together – Germany and US” on the Brown campus, September-December 2019
- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Shaping Germany” on the Brown campus, September-December 2018
- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Germany: Making Choices” on the Brown campus, September-December 2017
- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Germany meets the US” on the Brown campus, September-December 2016
- Faculty Lectureship Fund, Dean of the Faculty’s Office, Jagoda Marinic Visit, Fall 2016.
- Max Kade Foundation, Travel Grant, January 2016.
- Brown Art’s Initiative, Funding for Senior Seminar Spring Break Trip to Vienna and Berlin, March 2016.
- German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Twenty-Five Years German Unity” on the Brown campus, May-December 2015

German Embassy, Washington DC, Grant Recipient. Awarded Grant for “Fall of the Wall Campus Weeks” to commemorate the fall of the wall on the Brown campus, Fall 2014

Sheridan Center's Laboratory for Educational Innovation, Grant Recipient. Awarded to work with undergraduate teaching assistant and the Sheridan staff to create online teaching modules for Intermediate German GRMN0300, Spring 2014

Academic Technology Curricular Development Grant, Dean of the College, Summer 2013.
Worked with undergraduate student to revise GRMN0200 curriculum to include more on-line reading texts

German Embassy, Washington DC, Awarded Grant for “Germany in Europe” to increase awareness of German Studies on the American Campus Fall 2013 and Spring 2014

German Embassy, Washington DC, Awarded Grant for “ThinkTransatlantic Weeks” to increase awareness of German United States Cooperation

German Embassy, Washington DC, Awarded Grant for “DoDeutsch-German Weeks” to increase awareness of German on College Campuses Nationwide

Faculty Lectureship Fund, Spring 2009
Awarded grant for lecture to be held in conjunction with “Freedom without Walls” Conference

German Embassy, Awarded Grant for conference “Freedom without Walls” to celebrate 20th Anniversary of the Fall of the Wall

Office of International Affairs, Brown University, Awarded grant for Freedom without Walls event

Consortium for Language Teaching Grant Awarded for Project “*Einzigartig Deutschland*”.
January 2007

Salomon Grant, Brown University, for creation of teaching materials for Beginning German, September 2006

Consortium for Language Teaching, Grant Awarded for Project *Audio to go*, Spring 2006
Proposal accepted to participate in Summer Institute, Instructional Technology Groups at CIS Brown University, June 2005

Accepted into Workshop “Making Technology Work: A Collaborative Process and Design Workshop for Language, Culture and Literature Instruction” sponsored by Brown’s CIS and the Language Resource Center, June 2004

STG Faculty Grant for 2003-04, Brown University
Admitted to Summer Institute, CIS Brown University, June 2003

Wriston Grant for 2001-02, Brown University

Thyssen Travel Grant to attend Symposium on Twentieth Century Austrian Literature, St. Louis, April 1998

Dean's Dissertation Fellowship, Washington University, Fall 1996

Fulbright Teaching Assistantship, Linz, Austria, 1984-85

Media Engagement

Brown University YouTube Channel, Translation Across Disciplines: keynote with welcoming remarks and [recorded sessions](#), February 2024

Joint National Committee for Languages and the National Council for Languages and International Studies (JNCL-NCLIS) highlighted information I submitted about Brown's new Certificate in Intercultural Competence in its report, “[Higher Education Survey Findings & Recommendations for Language Education](#)” September 24th, 2024.

- 2022 September 20: Brown Daily Herald: [*New certificate in intercultural competence announced by Center for Language Studies*](#)
- 2021 November 23: *Students put Vietnamese class on Ivy League map.*
<https://e.vnexpress.net/news/news/students-put-vietnamese-class-on-ivy-league-map-4386374.html>
- 2021 October 18: Article in Data Science Institute [*News Data Science Fellows help create language learning tool*](#)
- 2020: YouTube video: [*CLS Congratulates Brown Class of 2020*](#)
- 2020 July: *Language Placement Exams @Brown - Why should I learn a language? --*
<https://www.youtube.com/watch?v=F3sb9ewSZgQ&t=135s> (1.2K views) - worked with Media Services to create social media campaign about languages
- 2020 July: *Learn German at Brown* <https://youtu.be/oS3UgXbNNYY?si=7SjzgWRwPw1aI4cn>(337 views)
- Feb. 13, 2020 *Brown plans to increase 'language footprint' on campus:*
<https://www.browndailyherald.com/2020/02/13/brown-plans-increase-language-footprint-campus/>
- February 28, 2020 *Translator talks importance, difficulties of language*
<https://www.browndailyherald.com/2020/02/28/translator-talks-importance-difficulties-language/>
- April 13, 2020. *Brown suspends new hiring for faculty, staff to mitigate financial consequences from COVID-19* <https://www.browndailyherald.com/2020/04/13/brown-suspends-new-hiring-faculty-staff-mitigate-financial-consequences-covid-19/>
- April 5, 2016. *Students travel to Berlin, Vienna for taste of local arts.* [BDH article](#)
- November 10, 2009. *Main Green Festivities mark fall of the Berlin Wall.* [BDH](#), November 10. 2009.

Jane Sokolosky, January 2026